

CAMBIO DE LA CONSTELACIÓN

El taller impartido por el prestigioso escenógrafo Robert Rumas, uno de los representantes más destacables del arte crítico, se desarrollará durante tres días, formando parte del proyecto: CAMBIO DE LA CONSTELACIÓN. La escenografía teatral polaca y social de los siglos XX y XXI.

El taller complementa, de manera práctica, la conferencia científica que se celebró en la Resad, bajo el mismo título, en noviembre de 2019. Los temas y los ejemplos históricos tratados en aquel evento se abordarán esta vez en un contexto más práctico y en relación tanto a los hallazgos de la escenografía contemporánea polaca, como a las experiencias personales artísticas de **Robert Rumas** a lo largo de su colaboración con importantes directores y directoras polacas.

El objetivo del seminario, es poner de relieve la evolución y la importancia de la escenografía en el espacio teatral artístico y en la realidad social, desde la perspectiva del teatro polaco. El taller no solamente será una fantástica ocasión para conocer de cerca la escenografía polaca, sino también de familiarizarse con la complejidad del oficio del escenógrafo en el siglo XXI, también al nivel de relaciones interpersonales.

La dinámica del taller será una participación activa del público, tanto durante la presentación, como en el debate.

Las sesiones están abiertas a todo tipo de público.

1ª sesión

1. INTRODUCCIÓN

Los temas y los discursos más importantes en las escenificaciones polacas, en base al guión de la exposición *CAMBIO DE LA CONSTELACIÓN. La escenografía social y teatral de Polonia en los siglos XX y XXI*.

Duración: 30 min. + 30 min. traducción

2. ALTARES, MISTERIOS, MANIFESTACIONES

El Teatro Monumental: los contextos y las utopías. La teatralización de espacios públicos, como una práctica religiosa y política en la vida de la comunidad.

Material presentado: un registro de una instalación video en la exposición CAMBIO DE LA CONSTELACIÓN

Duración: 30 min. + 15 min. traducción

Ejemplo propio: Marta Górnicka i el Coro Femenino en *Constitución*. Presentación del fragmento del video de la representación en frente de la Puerta de Bradenburgo en Berlín.

Contexto para el debate: el Valle de los Caídos.

Duración: 10 min. video + 20 min. comentario + 20 min. traducción + 40 min. debate

Coro Femenino





El príncipe constante, Reduta (1926)



Zofia Wierchowicz: La máquina para hacer Shakespeare

2ª sesión

MEDIOS Y FINES

La escenografía en el contexto del diseño y un trabajo colectivo. La interacción entre los creadores de un espectáculo.

Ejemplos: las producciones polacas del *Príncipe constante* de Calderón de la Barca. Juliusz Osterwa en Reduta (1926), Jerzy Grotowski y Jerzy Gurawski en el Teatro Laboratorio.

Duración: 30 min. + 30 min. traducción

Ejemplo propio: Agnieszka Błońska, Teatr Powszechny en Varsovia, *Diablos* en base a *Madre Juana de los Ángeles* de Jarosław Iwaszkiewicz –presentación del proceso de diseño y la consecuencia en el trabajo colectivo.

Duración: 30 min. + 30 min. traducción+ 40 min. debate

3ª sesión

TRANSFORMACIONES

El teatro como una máquina. El escenógrafo-visionario: las utopías arquitectónicas de los espacios emocionales

Ejemplos:

Andrzej Pronaszko, Helena y Szymon Syrkus: el Teatro Simultáneo; Andrzej Pronaszko y Stefan Bryła: el Teatro Simultáneo; Zofia Wierchowicz: *La máquina para hacer Shakespeare*, Jerzy Grzegorzewski –acciones sobre un pantógrafo

Duración: 40 min. + 40 min. traducción

Ejemplo propio: Michał Zadara, el Teatro Nacional de Varsovia, *El actor* de Cyprian Norwid i *Los bandidos* de Friedrich Schiller; la escenografía universal inacabada; Marta Górnicka *Requiem* máquina.

Duración: 30 min. + 30 min. traducción + 30 min. debate

4ª sesión

PERFORMACIONES

La organización del espacio escénico, la reducción de los medios escenográficos en la escenificación –la primera y la segunda reforma del teatro.

Ejemplos: Stanisław Wyspiański, *El estudio sobre Hamlet*; *Boston* en la escenografía de Szymon Syrkus, Jerzy Grotowski y Konrad Swinarski, adaptaciones de *Dziady* de Adam Mickiewicz

Duración: 30 min. + 30 min. traducción

Ejemplos propios: Michał Zadara, Teatr Współczesny de Wrocław, *Kartoteka* de Tadeusz Różewicz; Barbara Wysocka, Teatr Powszechny de Varsovia, *1984* de George Orwell.

Duración: 30 min. + 30 min. traducción + 30 min. debate



Teatr Współczesny de Wrocław, Kartoteka